

Der Genossenschaft der bildenden  
Künstler Wien.



# Fernando im Blondine.



Grosse tragische Oper in 3 Acten und 6 Bildern  
frei nach G. A. Bürgers gleichnamigem Gedicht

von  
**Franz Rügele.**

24,032. Vollständiger Clavierauszug mit Text zur Aufführung mit  
Pianoforte allein Pr. Mk. 11.50.

24,026. Begleitungstimmen zur Aufführung mit Pianoforte, Flöte,  
Klarinette, Fagott, 2 Trompeten u. Schlaginstrumente Pr. Mk. 10.50.

24,031. Chorstimmen Pr. Mk. 2. —

Eigenthum der Verleger.

Tous droits de reproduction, d'exécution, d'arrangements et de représentation réservés.  
Alle Verwechslungsarrangements und Aufführungsrechte vorbehalten.

Leipzig, Aug. Cranz.  
Brüssel, A. Cranz. London, Cranz & C<sup>o</sup>

Printed by C. B. R. in Leipzig.

Die Aufführung dieser Oper in der einen oder andern Form steht jedem Gesang- oder sonstigen geselligen Vereine  
ohne besondere Erlaubniß von Seiten des Componisten oder der Verlagshandlung frei.

# LENARDO UND BLANDINE.

Grosse tragische Oper in 3 Acten und 6 Bildern

frei nach G. A. Bürger von

FRANZ MÖGELE.

## PERSONEN.

Der König von Burgund.	BASS.
Blandine seine Tochter.	SOFRAN.
Don Molch ein spanischer Grand.	BARITON.
Lenardo, der Page Blandinens.	TENOR.
Ein Nachtwächter.	BARITON.

Hofdamen und Herren, Gefolge des Don Molch. Ort der Handlung: Das Schloss von Burgund. Zeit: Das goldene Mittelalter.

## INHALT.

		Pag.
	<b>Vorspiel.</b>	
	<b>Introduction. Chor.</b> Er schaut her, sie schaut hin.	3.
<b>I. Act. 1. Bild.</b>	<b>Introduction. Chor.</b> Er schaut her, sie schaut hin.	4.
" "	<b>№ 1. Ariette und Chor.</b> Habt Dank! habt Dank ihr adeligen Herrn.	10.
" "	<b>№ 2. Ariette.</b> O Herr es steht, es steht Einer drauß!	12.
" "	<b>№ 3. Finale.</b> Himmel Kreuz und Donnermetter.	14.
" <b>2. Bild.</b>	<b>№ 4. Entreact.</b>	26.
" "	<b>№ 5. Duettino.</b> Nimm hin den Apfel hier mein theurer Hoflakai.	27.
" "	<b>№ 6. Mondaufgang und Nachtwächterlied.</b> <i>Moje Panovè moje Pani.</i>	32.
" "	<b>№ 7. Duettino.</b> Komm süßer, komm lieblicher Junge.	35.
" "	<b>№ 8. Finale.</b> Was sah mein Aug' was ward mir kund.	39.
<b>II. Act. 3. Bild.</b>	<b>№ 9. Recitativ und Chor.</b> Den Herrn von Molch hätt' gerne ich.	43.
" "	<b>№ 10. Finale.</b> Halt! wache auf! du Fürst von Burgund!	46.
" <b>4. Bild.</b>	<b>№ 11. Duett.</b> O süßer, o Lieber mein zärtliches Wort.	53.
" "	<b>№ 12. Quartett.</b> Dir bin ich ewig zu eigen.	56.
" "	<b>№ 13. Duett.</b> Schau auf Prinzessin der Morgen schon graut. <i>Morgen</i>	65.
" "	<b>№ 14. Finale.</b> Tu hast du gefreit um den Thron von Burgund.	69.
<b>III. Act. 5. Bild.</b>	<b>№ 15. Recitativ und Trauermarsch.</b> Wem's doch erst wieder tief Mitternacht wär.	74.
" "	<b>№ 16. Finale.</b> Ha, ha, ha jubelst ihr Fiedler, zum lustigen Tanz! <i>Ha</i>	76.
" <b>6. Bild.</b>	<b>№ 17. Chor.</b> Er liegt dort, sie liegt da.	81.
" "	<b>№ 18. Arie und Chor.</b> Das hab', das hab' ich nicht gewollt.	83.
" "	<b>№ 19. Ensemble.</b> Halt! bleib' und steh!	84.

# VORSPIEL.

8 *4F* **Piano.** *Moderato.* **Piccolo.** *ff* *ff* *p* *ff* *ff* *pp* *p* *rit.* *dol.* *rit.*

The musical score is written for Piano and Piccolo. It begins with a *Moderato* tempo. The Piano part starts with a *ff* dynamic, while the Piccolo part is marked *ff*. The score includes various dynamic markings such as *ff*, *ff*, *p*, *pp*, *p*, *rit.*, and *dol.*. The piece concludes with a *rit.* marking.

## Erster Act. Erstes Bild: „Der Korb.“

## INTRODUCTION, CHOR.

Hofdamen. Moderato.

Ein prächtiger Saal in der Mitte eine Thür. Zur Rechten ein Thron, auf dem der König und neben ihm Blau-  
dine sitzt, ihr zu Füßen sitzt auf einem Schemmel Leonard und beide wechseln fortwährend zärtliche Blicke.  
Die Hofherren stehen links, die Damen rechts neben Blaudine und zeigen abwechselnd auf Beide.

Hofherren.

Piano.

Moderato.

*p*

*mf*

*p dol.*

(Der Vorhang geht auf.)

*f*

DAMEN. *p*

Er schaut her, er schaut her, er schaut her, er schaut

HERREN.

Sie schaut hin, sie schaut hin, sie schaut hin,

*p*

5

*f*

her, er schaut her, er schaut her, er schaut

sie schaut hin, sie schaut hin, sie schaut hin,

*p dol.*

her, sie schaut hin, er schaut her, in ih - ren Au - gen liegt

sie schaut hin,

*rit.* *p*

süß - li - cher Sinn, in ih - ren Au - gen liegt süß - li - cher Sinn, er schaut

*f*

her, sie schaut hin, er schaut her, sie schaut hin, er schaut her, und sie schaut hin.

(Der König schlüft nach und nach ein, komisch mit dem Kopfe nickend.)

Sie ist die schönste Prin - zes - sin der Welt,  
*mol.* es scheint der Pa - ge ihr  
 ist a - ber auch kein Mann schön so wie der Pag' Le - nar - do,  
*f.* sehr wohl gefällt ja es scheint der Pa - ge  
 wie der Pag' Le - nar - do, sie ist die schön - ste Prin - zes - sin der Welt  
 hat nicht viel Cou - ra - ge  
 ist a - ber auch kein Mann schön so  
 es scheint der Pa - ge ihr sehr wohl - gefällt

wie der Va - ge ke - nar - do, er schaut hin, er schaut hin, er schaut  
 in der Va - ge ihr ge - fällt, sie schaut her, sie schaut her,

hin, er schaut hin, er schaut hin, er schaut hin, er schaut  
 sie schaut her, sie schaut her, sie schaut her, sie schaut her,

(Alle bemerken den schlafenden König, sie zeigen nach ihm.)  
 hin, sie schaut her, er schaut hin, *rit.* Der König eingeschlafen, *rit.* der König ein - ge - schla - fen, vor  
 sie schaut her.

lau - ter schau'n und gaf - fen, ver - ges - sen hüt - ten bald wir, bald wir, bald wir.  
*p* *pp*



*Allegro non troppo.*

Gro - her Kö - nig Heil Dir! gro - her Kö - nig Heil sei Dir! gro - her Kö - nig

*Allegro non troppo.*

Heil Dir! Heil ja Heil, sei Dir! Gro - her Kö - nig Heil Dir! gro - her Kö - nig

Gro - her Kö - nig Heil sei Dir!

Heil sei Dir! gro - her Kö - nig Heil Dir! Heil ja Heil sei Dir! gro - her Kö - nig

Heil sei Dir! gro - her Kö - nig Heil sei Dir! gro - her Kö - nig Heil Dir! gro - her Kö - nig

*ff sempre*

Heil Dir! gro- ßer Kö-nig Heil sei Dir! Heil sei Dir! Heil sei Dir! Heil sei

*ff sempre*

Dir! ja Heil! ja Heil! sei Dir! ja Heil sei Dir! ja Heil! ja Heil! sei

Dir! ja Heil sei Dir! ja Heil ja Heil! sei Dir! Heil dem Kö-nig Heil sei dem

*Heil!*

Kö-nig, Heil dem Kö-nig Heil!

*Heil!*

## N. 1. ARIETTE und CHOR.

Der  
König.**Maestoso.** (Der König ist von dem Lärm aufgewacht, reibt sich die Augen gähnt und wendet sich zu den Herren.)

Piano.

**Maestoso.** Habt Dank! habt

(Die Herrn verneigen sich.)

(Der König zu den Damen.)

(Die Damen kniuen.)

Dank ihr a - de - li - gen Herr'n, habt Dank! ihr Fräulein hold und Frau'n ich seh' um mich, um

mich euch immer gern,

so gern im Thronsaal hier, im Thronsaal, hier im bla'n,

**Piu mosso.****Piu mosso.**

HOFDAMEN.

Hör't ihn wie

hör't ihn wie

ist so wie er sein soll,

hört wie huldvoll, hört wie huldvoll ach der König ist so gut ja er ist so

HOFHERREN.

Hör't wir huldvoll

hör't wie huldvoll

ach der König ist so gut ja er ist so

Wie er sein soll von dem reinsten blauen Blut un-tern gu-ten Kö-nig lie-ben wir nicht

me-nig Heil, ja Heil sei ihm, ja Heil sei ihm.

(Trompeten auf der Bühne hinter den Coulissen.)

*mf Recit.* (zu Leonardo.)  
Was ist den doch für ein Ge-blüs! mem's euch be-

liebt schaut nach was gibt. (Leonardo tritt hinaus.)

## N. 2. ARIETTE.

Allegro.

Lenardo.

Allegro.

Piano.

*p* *poco* *a* *poco* *cres.*

(Lenardo stürzt herein, zu dem König.)

*p*

© Herr es steht, es steht Einer drauß der sieht gar fein und

*mf*

für - nehm ans, er ritt auf schwarzem Kappen, Kappentrost und hin - ter drein ein Knappen, Knappentrost, und

*mf*

*f*

in dem Gewirr' und in dem Gedräng' ein Cron - pe - ter ritt mit Schne - dereng deng, mit

*f*

Schne\_dereug deng, schne\_dereug deng, schneidereng deng, schneidereng deng, schneidereng deng, schneidereng

deng, deng, deng! Herr es steht, es steht Einer drauß der sieht gar fein und führnehm aus, er ritt auf schwarzen

Knappen, Knappen\_ros und hin\_ter drein ein Knappen, Knappentros und vor dem Gewirr' und

in dem Gedräng' ein Trom\_pe\_ter ritt mit schne\_derer, schne\_derer, schne\_dereug deng, schneidereng

deng, schneidereng deng, schneidereng deng, schneidereng deng, schneidereng deng

## N. 3. FINALE.

Der König. *Allegro moderato assai.*

Piano. *Allegro moderato assai.* *f* (Trompete auf der Bühne hinter den Coulissen.) *ff* Himmel

Kreuz und Donner wet - ter ist verrückt den der Trompe - ter, geh Le - nardo hol - der

(zu Leonardo.) *Langsamer.* *p*

*ff* *Langsamer.* *p*

(Leonardo tritt ab; durch die Mittelbühre erscheint ein Trompeter, ein Mohr der einen kleiner, laß den Fremden jetzo Ei - ner.

*Marsch tempo.* *f*

Esch mit Geschenken trägt dann Don Molch; nach ihm Leonardo, sie gehen feierlich langsam über die Bühne, die Hofdamen und Herren bewundern den prächtvollen Einzug.)

## HOFHERREN UND DAMEN.

## DIE DAMEN.

Seht die Tracht, welche Pracht,      seht die Tracht, welche Pracht,      Ach wie ist der

ist der Fremdling      ALLE.  
Fremd- ling schön wie ist, wie ist er schön,      seht die Tracht, welche Pracht,

seht die Tracht, welche Pracht,      Ja das haben, ja das haben wir noch nie ge- sehn,

(Lorenzo nimmt wieder seinen Platz zu Füßen von Blindnen. Don Molch tritt vor Blindne lässt sich auf's Knie nieder, der Molch stellt ihn zur Seite, der Trompeter geht nach rückwärts.)

## Bolero.

## DON MOLCH.

Ich bin ge\_boren weit in Spa\_ni\_en, in Spa\_ni\_en, in  
 Ich bringe Perlen Gold und E\_delstein, Gold E\_delstein, Gold

(Er nimmt verschiedenen Gegenstände aus dem Korb und zeigt sie Blaudamen.)

**Bolero.**

Spa\_ni\_en dem schö\_nen Lan\_de der Kas\_tä\_ni\_en, Kas\_tä\_ni\_en, Kas\_tä\_ni\_en  
 E\_delstein O lieblichste Prin\_zesin euch zu frein, ja euch zu frein, ja

ta\_ni\_en Don Molch, so hei\_ße ich mit Ma\_mi\_en, mit Ma\_mi\_en, mit  
 euch zu freint! O laßt mein Kle\_hendoch er\_höret sein, er\_höret sein, er\_höret sein

Ma\_mi\_en bin O\_ber\_leu\_tinant und auch zu\_gleich ein Grand von Spa\_nien, von  
 höret sein bin euch von Herzen gut lieb euch mit Hölen\_gluth als Spa\_nier als

*mf*

*f*

Spa\_ni\_en bin O - ber, leu - ti - mant und auch zu - gleich ein Grand von Spa - ni - en, von  
 Spa\_ni\_er bin euch von Herzen gut lieb euch mit Höl - len - gluth als Spa - ni - er, als

*f*

Spa\_ni - en, ja von Spa\_ni - en, ja von Spa\_ni - en, ja von Spa - ni - en.  
 Spa\_ni - er, ja als Spa\_ni - er, ja als Spa\_ni - er, ja als Spa - ni - er.

**Andantino.***p* BLANDINE (steht auf gegen Don Melch gewandt.)

Wer - ther Don Melch - es thut - mir sehr leid - a - ber es scheint mir ihr

*mf*

*p dol*

*mf*

seid nicht ge - scheidt, - ihr seid gar nicht nach mei - nem Ge - schmack -

*p*

kam — ja nicht lei — den den spa — ni — schen Frucht! Auch — eu — er  
 Ant — lit; nicht sehr — viel ver — spricht — ich — sag' es of — fen nehmt  
 ü — bel es nicht, — ich sag' es of — fen nehmt ü — bel es nicht,  
 laßt — eu — er Wer — ben um mei — ne Per — son — eh' will ich ster — ben als  
 Eu — er sein Don — ja — lie — ber ster — ben als Eu — er sein

*f.* *mf.* *f.* *mf.* *p. dot.* *p. dot.* *p.* *f.*

Allegro.

BLANDINE.

Den  
LENARDO.

DON MOLCH. (sehr aufgeregt.)

Ha! mir das! wie ho-chtschon mein Blut!

DER KÖNIG.

HOFDAMEN.

Ha! ihm das! wir ho-chet ihm das Blut.

HOFHERREN.

Allegro.

*sf*

*f*

sist kein Spaß ich komme um vor Wuth,

scht den Spaß er kommet um vor Wuth.

Ah Va-ter seht, wie die Au-gen er dreht, er  
 Juir ist ein Stein von der Crist wie er sieht gift, mel- che  
 ich komme um vor Wuth, schon kochet mir das  
 Ein- cheuschanden Armen an wie er sich kaum fas- sen  
 ra- sen und schnaubet thut er, rollt mit den Au- gen um- her, er  
 ra- set, er schnaubet, er ra- set, er schnaubet, er ra- set, er schnaubet,  
 Blut; er schnaubet, er ra- set, er schnaubet, er ra- set, er schnaubet,  
 Blut. ich schnau- be  
 kann, er schnaubet, er ra- set, er schnaubet, er ra- set, er schnaubet,  
 ra- set er schnaubet, er ra- set, er schnaubet, er ra- set, er schnaubet,

er schwebet. Ach Va - ter  
 Er bla - mirt,  
 ich schwebet, Schon köchet mir das Blut,  
 er schwebet. Wie fa - tal,

*rit.* *p dolce*  
*marcato.*

sag' was für ge ich an.  
 wel - che Lust, er bla - mirt, wel - che Lust,  
 ich komme um vor Wuth, schon kö - chet mir das Blut ich komme um vor Wuth,  
 der Scan - dal, wie fa - tal der Scan - dal,  
 der Scan -

*f*

müßt ich den ich men, den ich men zum  
 mir ist ein Stein ja ein Stein von der  
 schon kochet mir das Blut, ich komme um vor Wuth schon kochet mir das Blut,  
 sie will den spa ni schen Grund nicht zum  
 dal

Mann Schi khet den Frem den gleich  
 Brust Er ist bla mirt muß  
 ich komme um vor Wuth ich werde rächen mich an euch noch sicherlich,  
 Mann Ein chen mein Kind nimt Ver  
 der Gean dal

wie der nach Hans den aus der  
 wie der nach Hans und aus der  
 ich werde rächen mich an euch noch sicher. lich, ich werde rächen mich  
 nunst doch nur an geh nimme den  
 der Sean - dol,

## Allegro.

hei - rath da wird nichts dar - aus.  
 hei - rath da wird nichts dar - aus.  
 an euch noch si - cherlich ich wer. de rü - chen mich.  
 spa - ni - schen Grand dir zum Mann. *mf*  
 6c. *p*  
 Allegro. *f*  
*mf*

(Der König geht langsam mit Blaulinen ab, Leonardo folgt ihnen und trägt die Schleppe von Blaulinen.)

(Don Mich stürzt wütend ab mit ihm der Mohr und Trompeter.)

(Allein höchster Bestürzung.)

reißt ist sehr der fremde Herr das kann ein Jeder sehn, sie nimmt ihn nicht fa - ta - le Gesicht was

wird daraus ent - stehn, ge - reißt ist sehr der fremde Herr das kann ein Jeder sehn, sie nimmt ihn nicht fa -

ta - le Gesicht was wird daraus ent - stehn, ge - reißt ist sehr der fremde Herr das kann ein Jeder sehn, sie

nimmt ihn nicht fa - ta - le Gesicht was wird daraus ent - stehn, ge - reißt ist sehr der fremde Herr das kann ein Jeder

## Presto.

25

schön, sie nimmt ihr nicht fa - ta - le Gesicht was wird daraus ent - stehn, was wird dar - aus, dar -

*ff* Presto.

aus ent stehn, was wird dar - aus, da - raus ent stehn, sie nimmt ihn nicht fa - ta - le Gesicht, fa -

ta - le Gesicht, was wird da - raus, was wird da - raus, was wird da - raus ent - stehn. ———!

(Der Vorhang fällt.)

Ende des ersten Bildes.

## Zweites Bild: „Das belauschte Rendezvous.“

## № 4. ENTREACT.

Allegro.

Piano.

Der Vorhang geht auf. (Garten. In der Mitte ein Apfelbaum, von dem Leonardo Früchte pflückt, Blühdine thält

*legato.*

aus einem Körbchen Äpfel an die Hofherren aus, die sich dann schnell entfernen.)

## N. 5. DUETTINO.

(Blandine nimmt den letzten Apfel, und reicht ihm Lenardo.)

**Blandine.** *Moderato.* *p*

Wimm hin den Apfel hier mein theurer Hosla -

**Piano.** *Moderato.* *f* *dim.* *rit.* *p*

kei is ihn ge\_sund und froh und denk an mich da\_bei, denk an mich, an

mich da\_bei. Schön ist die Frucht und reif gar rei\_zend an\_zu\_sehn, doch was da -

rimmen steckt ist zehn - mal so schön, **LENARDO.** *p dol.*

wie komm ich zu den Gnad schön\_ste Prin\_ze\_sin

## ELANDINE.

frag' nicht lang' darnach frag' nicht lang' darnach sich mir was steckt, was  
ALEXANDRO.  
o die-se Gnad' o die-se Gnad' wie komm ich

*mf* *poco cres.*

steckt, wo steckt da - rin Frag' nicht erst  
zu der Gnad' wie komm ich zu der Gnad' o schönste Prinzess - sin!

*f* *p* *mf*

(sie eilt schnell ab.)  
lang' darnach sich' mir was steckt da - rin. (Leonardo besicht den Apfel von allen Seiten, beißt endlich Herzhaft hinein, und hielet einen Zettel darin, den er entfaltet und liest.)

*p* *dol.*

*parlando.*

„Du Schönster der Schönen von Nah und von Fern Du Schönster vor Fürsten und

*pp*

Era - fen und Herrn Dich hab' ich vor Al - len zum Lieb - sten er - wählt nach dir sich mein Cu - sen so

sch - neid zer - quält zur Mit - ter - nacht - stum - de laß Schlummer laß Traum, laß Get - te, laß Kam - mer und

su - che den Gaum, wo zum er - sten - mal lie - bend dein Her - ze mir schlug dein har - tet was Lie - bes, nun

weist du nun weist du ge - nug.

*rit.* *f* *p*

(er - steld langg uneschlüssig und nachdenkend da.)

Ich

*f* *ad libitum.* *p*

*più mosso.*

zweiße her und hin, ich zweifle hin und her, ich zweifle her und hin, ich zweifle hin und

*p*

her, ich zweifle hin und her, ich zweifle her und hin, ich zweifle hin und her, ich

*meno mosso.*

*dal.*

zweif. le her und hin von Hof - fen Ahn - den ist trun - ken mein Sinn,

*meno mosso.*

*rit.* *p dol.*

von Hof - fen Ahn - den ist trun - ken mir der Sinn von Eie - bes Ahn - den

*ritard.* *p dol.*

be - trun - den ich bin be - trun - ken ich bin von Hof - fen Ahn - den ist

*ritard.* *p dol.*

trum - ken mein Sinn von Hof - fen Ahn - den ist trum - ken mir der Sinn.

*f* Tempo I.  
trum - ken mein Sinn, ich zweifle her und hin, ich zweifle hin und her, ich zweifle her und

hin, ich zweifle hin und her - ich zweifle hin und her, ich zweifle her und hin, ich

*ff*  
zweif - le her, ich zweif - le her und hin, ich zweifle her, ich zweifle hin, ich zweifle her, ich zweifle hin, ich zweifle

her. (Gehet schnell ab. Die Bühne wird finster.)

## №. 6. MONDAUFGANG und NACHTWÄCHTERLIED.

**Piano.**

**Andantino.** (Lang-sam geh' der Mond auf.)

**Moderato.** (Es schlägt Mitternacht.)

Hintergrunde erscheint mit Laterne und Hellebarde der Nachtwächter.)

*f* *p* *f*

Moje Pa - no, ve moje Pa - ni sie la - hens Ah - ne sa - gen moje

*p* *p* *p* *dolce*

Pan - ve moje Pa - ni grad hit - te Hummer zwölbe schlagen. Köchens auf zu Haus brav den

feu - er aus ge - bens acht auf Licht da - se nur nir g'schicht löschens auf zu Haus brav den

*f* *p* *p*

1. 2.

feu - er aus ge - bens acht auf Licht da - se nur nir g'schicht löschens nur nir g'schicht moje

*Pa - no - ve mo je Pa - ni sic la - be - ne Ih - ne sa - gen mo je Pa - no - ve mo je Pa - ni grad*

*hat - te Ham - mer zwöl - fe schla - gen, ja zwöl - fe, ja zwöl - fe, ja zwöl - fe, hat - te schla - gen, ja zwöl - fe, ja*

*zwöl - fe, ja zwöl - fe, hat - te schla - gen.* (Er geht wieder nach rückwärts, sieht den beleuchteten)

Mond, bläst das Licht aus, und geht dann langsam ab, die Büchse ist ganz finster. )

*nach und nach immer*

*schwächer werden.* *ppp*

## N.º 7. DUETTINO.

Tempo di Valse. (Lemardo tritt rechts vorsichtig)

Piano.

um sich tappt er auf, Blandine kommt von der linken Seite; in der Mitte beim Apfelbaum treffen sie endlich zusammen und umarmen sich

innig.)

BLANDINE.

*mf*

Komm süs-ser, komm

lieb-licher Jun-ge komm mit komm folg mit dem Fuß-chen mir Schritt für Schritt, komm

26

sü- ßer komm lieb- li- cher Jun- ge komm mit, komm fol- ge mir nach in mein stilles Ge- mach, komm

fol- ge mir nach in mein stilles Ge- mach. LENARDO.  
 O sü- ße, o lieb- li- che ich komme mit ich

folg mit den Füßchen dir Schritt für Schritt o sü- ße o lieb- li- che ich komme mit ich

fol- ge dir nach, in dein stilles Ge- mach ich fol- ge dir nach, in dein stilles Ge- mach.

*dol.* *mf* *p*

we - hen die Kif - te kein Dach schir - met uns komm in's Ge - mach halt

(Das Mädel schleicht im Hintergrunde herein, und verbirgt sich hinter den Apfelbaum, um die Liebenden zu belauschen.)

*dol.* *mf* *p*

*f* **1.**

we - hen die Kif - te kein Dach schirmt\_ uns komm mit ins Ge - mach, halt

*f*

**2.** *f*

mach, Komm sus - ser komm lieb - li - cher Junge komm mit komm folg' mit den Füßchen mir Schritt für

Komm süs - se o lieb - li - che ich komme mit ich folg' mit den Füßchen dir Schritt für

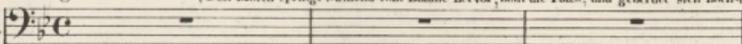
Schritt komm süs - ser komm lieb - licher Jun - ge komm mit komm fol - ge mir nach\_ in mein stilles Ge -

Schritt o süs - se o lieb - liche ja ich komm mit ich fol - ge dir nach in dein stilles Ge -

# N<sup>o</sup> 8. FINALE.

**Allegro furioso.** (Don Molch springt wüthend vom Baume her vor, hält die Faust, und gebietet sich lächelnd

**Don Molch.**



**Piano.**

**Allegro furioso.**



*gestimmt.*)



steht mir vor den nie-trächt'gen Hof - la - kai. Ja der Gu - be

ster - be! Gut die Er - de für - be! Ja der Gu - be ster - be!

*ff* *Langsamer.* Gut die Er - de für - be! *rit.* *mf* Ja er stirbt durch mich dem Moltch von mei - nem Dolch. Es

*Tempo I.* traf mir tief ins Herz o welch ein herber Schmerz es traf mir tief ins Herz o welch ein herber Schmerz.



wird mir kund der Kö - nig soll es wissen noch zur Stund' ich

sag' es ihm ganz of - fen frei sie liebt den nie - der - trächtl'gen

Hof - la - kei! Ka - che! Ka - che! Ka - che!

*rit.* Ka - che! *rit.* Kache! Kache! Kache! *f*

(Eilt schnell ab, der Vorhang fällt.)

Ende des ersten Actes.

## Zweiter Act, Drittes Bild: „Der gestörte Schlummer.“

## A. 9. RECITATIV und ARIE.

Der König. *Andante.*

Piano. *Andante.* Der Vorhang geht auf. (Schlagemach des Kii-)

(Der König steht mit Szepter und Reichsapfel in Händen und singt im *Recitativ.*)

nigs. Rechts das königliche Bett, in der Mitte eine Thür.) Den Herr von Molch hält gerne ich zum Schwieger-  
*Recitativ.* *p*

hüchsten Phlegma.) *f*  
 seh'n weiler sehr reich und Hochge - boren ich hoff' die Cinerl kommt noch zur Kai, son sonst meiner  
*mf* *fp* *f*

Uren käm ich in Do - ren. *Tempo!* (Der König macht Nachtsollete, nimmt die Krone vom Haupte, setzt ein  
*p* *p* *p*

(Sich das Bett zurecht machend.)

Zipfelmachtstücke auf, dann darüber wieder  
die Ebene.) Die Nacht ist weit — schon vor — ge —

*p*

*p legato.*

rückt, Die Nacht ist weit schon vor — ge — rückt, ist weit schon vor — ge — rückt, es

*f*

muß schon Ein's, schon Ein's vor — ü — ber sein. Die Nacht ist weit — schon

*p dol.*

*mf*

*p dol.*

vor — ge — rückt, es muß schon Ein's, es muß schon Ein's, schon Ein's vorü — ber sein. Die

*f*

*p*

Nacht — ist weit — schon vor — ge — rückt, es muß — schon Eins vor.ü.ber

*mf* *rit.*

(Er legt sich in das Bett.)

sein, der Schlaf mir schon — die Au — gen drückt, mir

*a tempo. p*

*a tempo. p*

scheint ich schla — fe gar schon ein, mir scheint ich schla — fe gar schon ein, ich

schla — fe gar schon ein, ich schla — fe gar schon ein.

(Er schneidet sehr laut.)

*pp*

## N. 10. FINALE.

Allegro.

Don Molch.

Der König.

Piano.

Allegro.

*p*

*poco a poco*

*cres.*

(Don Molch tritt hastig auf, geht zum Bette des Königs, und rüttelt ihn.)

Gal - loh! wache auf! du Fürst von Burgund!

*f*

*ff*

*f*

Gal - loh! wache auf! du Fürst von Burgund!

*mf*

*p*

*f*

*mf*

Meno mosso.

ma - che auf! ma - che auf! ma - che auf! ma - che auf!

*mf*

Gal -

Meno mosso.

*f*

*ff*

lohl wa\_ che auf! du Fürst von Burgund dein Kö\_nigs\_geschmei\_de be\_sudelt ein Hund! Gül -

(Der König wird endlich

lohl mache auf! du Fürst von Burgund dein Kö\_nigs\_geschmei\_de be\_su\_delt ein Hund! Glan -

wach, bleibst aber liegen, schüttelt nur unglücklich den Kopf.)

din\_ chen zart dein Töchterlein fein, ließ Ke\_nar\_ do jetzt in ihr Kämmerlein ein, Glan\_dinchen zart dein

Töchterlein fein ließ Ke\_nar\_ do jetzt in ihr Kämmerlein hin\_ein.

(Der König erhebt sich langsam und würdevoll.)

## Moderato.

(Don Melch geht immerwährend mit den komischsten Gestikulationen auf und ab.)

Wird raffe ich mich jetzt empor, wird raffe ich mich jetzt empor, wird raffe ich mich

*mf*

jetzt empor, ha das lügst du Ver. rä.ther das lügst du mir vor das lügst du Verräther mir vor, dein

(Er schütt vom Bette)

*mf*

auf, und geht auf Don Melch zu.)

Blut mir's ent. gelte das trinket Gurgund dein Blut mir's ent. gelte das trin.ket Gurgund dein Blut mir's ent. gelte das

trin.ket Gurgund, ja das trin.ket Gurgund wofern mich be. lo. gen dein gif. tiger Saund, wie

*f* *ff*

## Più mosso.

kracht mir die Kunde ir's dumpfe Ge-hör ich lie-be die ein-zi-ge Töch-ter so sehr ich

Più mosso.

schütze sie höher als Sep-ter und Kron' und hö-her als meinen hell strah-len den Kron-

(entrückt.)  
stell' ich o Al-ter zum Pfan-de mich dar auf ei-le so fin-dets dein Au-ge noch wahr mein

Stut dir's ent-gel-te das trin-ke Sargand wo-fern dich be-lo-gen mein red-li-cher Mund, mein

Dein

Blut dir's ent\_gel\_te das trin\_ke Sur\_gund wo\_fern dich be\_lo\_gen mein red\_li\_cher Mund mein  
 Blut mir's ent\_gel\_te das trin\_ket Sur\_gund wo\_fern mich be\_lo\_gen dein gif\_ti\_ger Mund dein

*ritard.*  
 Blut dir's ent\_gel\_te des trin\_ke Sur\_gund wo\_fern dich be\_lo\_gen mein red\_li\_cher Mund.  
*ritard.*  
 Blut mir's ent\_gel\_te das trin\_ket Sur\_gund wo\_fern mich be\_lo\_gen dein gif\_ti\_ger Mund.

**Allegro.**

*f*  
 Doch nun fort, zu dem Ort, mit dem Dolch  
 Doch nun fort, zu dem Ort, mit dem Dolch scharf ge-

scharf gewetzt sel\_che That schwer verletzt wird gesüht  
 wetzt sel\_che That schwer verletzt wird ge\_süht nur durch

1. 2.

nur durch Mord, nur durch Mord! (Macht die Pantomime des Erstochens.) Krrr, Krrr, ich von vorn,  
 Mord, doch nun Mord! Krrr, Krrr, ich von hint,  
 Krrr, Krrr, er ver- lorn, doch nun fort,  
 Krrr, Krrr, gleich gesinnt Doch nun fort, zu dem  
 zu dem Ort, mit dem Dolch scharf gewetzt sol\_ che Chat  
 Ort, mit dem Dolch scharf ge\_ wetzt sol\_ che Chat sehr ver  
 sehr verletzt wird gesüht nur durch Mord, nur durch Mord,  
 letzt wird ge\_ süht nur durch Mord, Mord, sol\_ che

sol - che That sehr ver - letzt wird ge - säht krrr, krrr, nur durch Mord,

That sehr ver - letzt, sol - che That sehr ver - letzt wird ge - säht krrr, krrr, nur durch Mord, sol - che

sol - che That sehr ver - letzt wird ge - säht krrr, krrr, nur durch Mord, krrr,

That sehr ver - letzt, sol - che That sehr ver - letzt wird ge - säht krrr, krrr, nur durch Mord, krrr,

krrr, nur durch Mord, krrr, krrr, nur durch Mord, krrr, krrr, krrr, krrr, krrr, krrr, krrr, krrr, (beide schnell ab.)

krrr, nur durch Mord, krrr, krrr, nur durch Mord, krrr, krrr, krrr, krrr, krrr, krrr, krrr,

*f sempre.*

(Der Vorhang fällt.)

ff

Ende des dritten Bildes.

Viertes Bild: „Die Katastrophe.“

Moderato.

№ 11. DUETT.

(Die Bühne ist durch eine Wand getheilt, in deren Mitte eine Thür; rechts ein kleines Kämmerlein, links ein Fenster Glog.)

Piano.

(Blandine und Lenardo küssen zärtlich auf einem Sofa in dem

Der Vorhang geht auf.

Kämmerlein.)

BLANDINE.

O süs - ser, o Lie - ber mein zärt - liches Wort, das kann ich, das werd' ich dir

mf LENARIO.

hal - ten hinfort o süs - se Prinz - ein noch jag' ich so sehr, mir ahn - det's im Her - zen mir

BLANDINE.

ahn - det's so schwer. O süs - ser, o Lie - ber mein zärt - liches Wort, das kann ich dir, das werd' ich

hal - ten hinfort! o süs - ser o Lie - ber mein zärt - liches Wort, das kann ich, das werd' ich dir

*rit.* **LENARDO.** *p dol.* **BLANDINE.**  
 hal - ten hinfort! ☉ süs - se Prinzessin noch jag' ich so sehr, mir ah - nets im Herzen so schwer! ☉

*rit.* *p dol.* *res.*

*rit.* **LENAR.**  
 Lie - ber, mein Lie - bert! was za - get dein Sinn vor mir, die ich e - wig dein ei - gen mun bin; ☉

**BLANDINE.** *p*  
*DO. dolce* **LENARDO.** ☉ süs - ser, o Lie - ber mein  
 Schönste der Schönsten des zärtlich. Wort das kannst du, das wirst du nicht hal - ten hinfort, ach wie jag' ich

*dol.* *p immer.*

zür - liches Wort, das kam ich, das werd' ich dir hal - ten hinfort! Wa - rum ja - gst  
 jag' ich so sehr, ach wie jag' ich wie jag' ich so sehr, o Sü - se Prin - zes - sin, noch

zu - get dein Sinn? wo ich doch ganz und dein ei - gen bin, o Sü - ser, o Kle - ber mein  
 jag' ich so sehr mir ah - nets im Her - zen mir ah - nets so schwer, die Kan - de zerreis - sen der

zür - liches Wort, das kam ich, das werd' ich dir hal - ten hinfort das werd' ich dir halten so - fort.  
 Tren - ning zerbricht, wo - rü - ber der Him - mel den Se - gen nicht spricht, mir ahnets im Her - zen schwer.

(Sie umarmen und küssen sich.)

## N. 12. QUARTETT.

**Allegro.** (Don Molch und der König treten in den finstern Gänge auf, Don Molch zeigt dem König durch das

**Piano.**

Schlüsselloch die beiden Liebenden; welche ungestört fortfliehen.)

**BLANDINE.**

**LENARDO.** Dir bin ich

**DON MOLCH.** Du bist mir e-wig zu ei - gen.

**DER KÖNIG.**

e-wig zu ei - gen.

*mf* Sie sind sich e-wig zu ei -

Sie ist ihm e-wig zu ei - gen.

*mf* Dir nur kam ich Lie - be be - ze - gen. *p* Du sollst al -

Du bist e - wig, ja auf e - wig, e - wig mein ei - gen.

*mf* gen, sie sind sich e - wig zu ei - gen, *f* ihm will sie Lie - be be - ze - gen. *p* Ach diese

*mf* ich ward' ihm den Herrn schon ze - gen er wird bald auf im - mer schwei - gen soll man

*poco* - *a* - *poco* - *cres.* - *f* lein Gut - te mir sein, du sollst al - lein du sollst mir Gut - te sollst mir treu - er

*poco* - *a* - *poco* - *cres.* - *f* wie lieb und fein ich soll al - lein Gut - te dir sein ja - ich will Gut - te

*poco* - *a* - *poco* - *cres.* - *f* Qual - diese Pein das soll ihm ein - getränkt sein - soll ihm ein - ge -

*poco* - *a* - *poco* - *cres.* - *f* da nicht wü - thend sein, sie ließ den Fre - chen zu sich ein; sie ließ den Fre - chen zu sich

*mf*  
 Gut - te sein, Dir bin ich e - wig zu ei - gen, dir bin ich e - wig zu ei -  
*mf*  
 dir sein, du bist mir e - wig, e - wig, du bist mir  
*mf*  
 tränkt sein, ja sie ist ihm ei - gen, sie ist  
*mf*  
 ein er wird bald auf im - mer schwei - gen, ich werde den Herrn ihm schon ze - gen, sie  
*mf*  
 gen, dir bin ich e - wig zu ei - gen auf e - wig dein.  
*f*  
 e - wig zu ei - gen zu ei - gen auf e - wig dein,  
*f*  
 ihn auf e - wig zu ei - gen, e - wig, ja sie ist ihm e - wig zu ei -  
*f*  
 ist ihm ei - gen soll man da nicht wü - thend sein, nicht wü - thend sein.  
*p*

*mf*

Wir sind uns

sie ist mir e-wig zu ei-gen.

gen.

sie sind sich e-wig zu ei-gen.

## Meno mosso.

*p dol.*

e-wig zu ei-gen. Ein Ke-nar-do dein ei-gen will dir stets Lie-be be-ri-

Ach — wie sie hold, ach —

*p* Horch — Kö-nig, horch — was dein Töch-ter-lein spricht —

*p* Ha für wahr, ihr ha-bet Recht, *mf*

## Meno mosso.

*p dol.*

gen und ganz al - lein dir nur le - ben stets treu und er - ge - ben, ach Er - o -  
 wie sie schön und ach wie die Her - zen sich ver - stehn ach in nig -  
 und sag' an und sag' an ob be - log' dich mein Ge - richt wie  
 sie liebt den schünd - li - chen Ka - kai - en knecht soll man

nar - do du Schön - ster al - ler Schö - nen ja du sollst al - lein ja  
 lich, lieb'ich dich in nig - lich, lieb'ich dich ganz al - lein  
 sie ihm Lie - be girt wie sich der Af - fe ziert ja  
 da nicht wü - thend sein sie liebt den Er -

*f*  
 ganz al - lein mir treu - er Gat - te sein. Ich bin  
 — ganz al - lein in se - li - gen Ver - ein, e - wig nur dein, e - wig nur dein,  
 wie sie girt, wie sich der Af - fe ziert, ha wie sie girt, wie er sich ziert,  
 ben ließt den Cu - ben zu sich ein. Das soll

**Tempo I.**  
 e - wig nur dein. Dir bin ich e - wig zu ei -  
 e - wig nur dein. Du bist mein e - wig zu ei - gen.  
 ach — wie ge - mein.  
 lang — nicht mehr sein.

**Tempo I.**

gen. *f* Dir mir

*f* Sie sind sich e-wig zu ei-gen sie sind ihm

*mf* Sie ist ihm e-wig zu ei-gen. ich werd'

kann ich Lie-be be-zei-gen. *p* Du sollst al-lein *poco - a* Got-te mir

*f* Du bist e-wig ja auf e-wig e-wig mein ei-gen *poco - a* wie lieb und fein

e-wig zu ei-gen ihm will sie Lie-be be-zei-gen *p* ha diese *poco - a* Qual diese

ihm den Herrn schou-zei-gen, er wird bald auf im-mer schweigen, soll man da nicht wü-thend *poco - a*

*poco cres.*

sein du sollst al - lein du sollst mir Got - te sollst mir treu - er Got - te sein.

*poco cres.*

ich soll al - lein Gatte dir sein ja - - - ich will Got - te oir sein.

*poco cres.*

Pein das soll ihm ein - getränkt sein - - - soll ihm, ein - ge - trängt sein.

*poco cres.*

sein sie ließ den Su - ben zu sich ein, sie ließ den Su - ben zu sich ein, er wird bald auf

*mf*

Dir bin ich e - wig zu ei - gen, dir bin ich ewig zu ei - gen, dir bin ich

*mf*

Du bist mir e - - - wig e - wig, du bist mir e - wig zu ei -

*mf*

Zu sie ist ihm ei - gen sie ist ihm auf e -

*mf*

im - mer schwei - gen ich werde den Herrn ihm schon sei - gen sie - - - ist ihm ei - gen

## Più mosso.

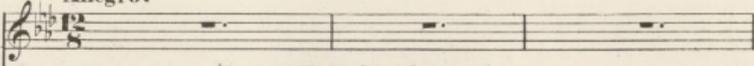
e-wig zu ei - gen auf e-wig dein ich bin e - wig, e - wig ja auf e - wig dein  
 gen zu ei - gen auf e-wig mein sie ist e - wig, e - wig ja auf e - wig mein  
 - wig zu ei - gen auf e-wig sein sie sind e - wig, e - wig ja auf e - wig sich  
 sell man da nicht wü - thend sein, nicht wü - thend sein sie sind e - wig, e - wig ja auf e - wig sich

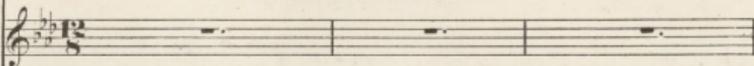
## Più mosso.

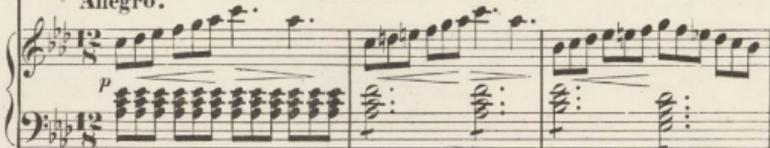
ei - gen ich bin e - wig, dir ewig zu ei - gen. (Leonardo und Blandine umarmen sich innig.)  
 ei - gen sie ist e - wig, mir ewig zu ei - gen.  
 ei - gen sie sind e - wig, sich ewig zu ei - gen. (Das Mädel und der König gehen wüthend ab.)  
 ei - gen sie sind e - wig, sich ewig zu ei - gen.

## N. 13. DUETT.

**Allegro.**

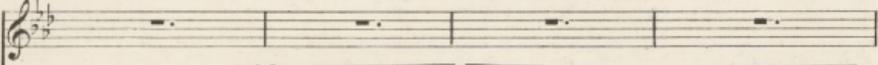
Glandine. 

Lenardo. 

Piano. 

(Lenardo und Blandine fassen zürlich fort.)

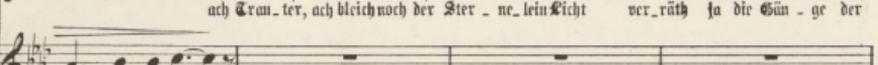
**Allegro.**

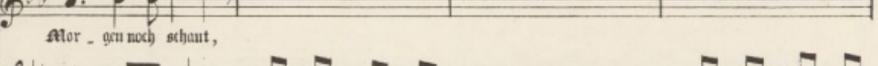
*p dol.* 

Schau auf Prin - zes - sin der Mor - gen schon graut, nur laß mich bevor uns der 

Piano. 

*f* 

ach Trau - ter, ach bleich noch der Ster - ne - lein Licht ver - rät - ja die Sün - ge der 

Mor - gen noch schaut, 

Piano. 

Die - beiden nicht.  
*mf*  
 Horch auf - Prünz - sin da wir - belt ein Ton da wir - belt die Schwal - be das

Ach Hüs - ser, ach bleib' noch es ist ja der Schall der Die - be flö - tenden  
 Mor - gen - lied schon.  
*f*

Nach - si - gall.  
*mf* *f*  
 Mein laß mich der Hahn hat zum Mor - gen gekräht schon leuch - tet der Mor - gen die  
*p* *mf* *f*

*mf* Ach Süs - ser leb' wohl dann nein bleib noch A - de wir  
 Mor - gen - luft weht ach Süs - se leb' wohl denn für heu - te A - de wie  
*mf* *f*

*rit.* *p* **Moderato.**  
 thut mir das Schei - den so weh! wie thut mir das Schei - den so weh ! weis her mir dein  
 thut mir das Schei - den so weh! wie thut mir das Schei - den so weh ! weis **Moderato.**  
*rit.* *p*

Herzchen ach pocht ja so sehr hab' lieb mich du Herzchen auf Mor - gen Nacht mehr,  
 ( Der König und Don Melch treten mit gezückten Dolchen im Gange wieder auf, Leonardo erwartend. )  
*p*

Mosso. *p* Meno. *mf* Mosso. *p* Meno.

weis her dein Herzchen ach pocht ja so sehr hab' lieb mich Herzchen auf Morgen Nacht mehr. wieis

Mosso. Meno. Mosso. Meno.

Tempo I.

*pp* her mir dein Herzchen ach pocht ja so sehr hab' lieb mich du Herzchen auf Mor-gen Nacht

Tempo I.

*pp*

*dolce* *f rit.*

mehr, *dolce* Mor-gen Nacht mehr, Morgen Nacht mehr.

Mor-gen Nacht mehr, *tr.* Mor-gen Nacht mehr, *f rit.*

*p dolce* *f rit.*

(Sie küssen sich, Blandine öffnet Leonardo die gebohrne Thür und eilt dann schnell ab.)

*p* *p*

## Nr 14. FINALE.

Moderato.

Leonardo tritt ängstlich durch die geheime Thür in den finstern Gang, vorsichtig um sich tappend wenn er in

**Piano.**

Moderato.

Allegro.

DON MOLCH und der KÖNIG.

der Mitte ist, stürzen Don Molch und der König über ihn her, und durchhoren ihn, mit unzähligen Dolchstichen.)

Da hast du ge-freit um den

**Allegro.**

Thron von Burgund da hast du die Mit-gift du hast du sie Hund da hast du die Mit-gift da

(Leonardo stürzt.)  
 (Don Molch reißt Leonardo das Herz von Lebkuchen aus dem Leibe.)

Moderato.

(hinaus.)

hast du sie Hund, weis her mit dein Herzechen ach pöcht ja so sehr hab' lieblich du Herzechen auf

Moderato.

LENARDO, (steht nach u. nach

MOR - gen Nacht mehr. (Beide rufen schnell ab.)  
*Schmetter.* *ff* *Allegro maestoso.* *ff*

*langsam auf.* *f*

*mf* Him - mel, o Him - mel er - barm - dich  
*mf*

mein, ich ster - be, ich ster - be und denk' noch Glan - di - ne  
*rit.* *rit.*

dein o Him - mel o Him - mel er - barm dich mein schon *p*

(Er sinkt nach und nach zusammen.)  
hül - let mein bre - chendes Aug' sich in Nacht sie ha - ben schändlich mich um - ge - bracht *p*

sie ha - ben schändlich mich um - gebracht *f* (Er springt wieder auf.)  
o Him - mel o Him - mel er -

barm barm dich mein, ich ster - be ich ster - be und denk noch Glan - di - ne *rit.*

dein o Glim - mel o Glim - mel er - barm barm dich mein schon

(sinkt wieder allmählig zusammen.)

hil - let mein bre - chendes Aug' sich in Nacht sie haben schänd - lich mich umgebracht,

(raff sich wieder auf, und stürzt ganz nach vorne an die Lampen.)

sie haben schändlich mich um u u um - ge - bracht,

Glim - mel, o Glim - mel er - barm erbarin barm barm dich mein ich ster - be, ich

*rit.*

ster - be und denk noch Glan - di - ne dein o Him - mel o Him - mel er -

*Più mosso.*

barm, erbarm, barm, barm dich mein, er - barm ja erbarm, barm, barm dich mein, er -

*Più mosso.*

barm ja erbarm, barm, barm dich mein, er - barm dich mein, erbarm dich mein, o Him - mel er -

*ff* ( Er fällt tot um - )

barm dich mein. ( Der Vorhang fällt. )

Ende des zweiten Actes.

## Dritter Act. Fünftes Bild: „Ursach und Wirkung.“

## Nr. 15. RECITATIV und TRAUERMARSCH.

**Blandine.** *Andantino.* (Die Decoration wie im früheren Bild. Blandine sitzt traurig sinnend in dem Kämmerlein.)

**Piano.** *Andantino.* *p* Der Vorhang geht auf.

Wenns doch erst wie der tief Mit - ter - nacht wür

*mf*

komm Mitter - nacht füh - re mein Kib - sal mir her o weh mir

*stringendo.* *f*

mein Geseu was ah - net wohl dir? ja ja so blutig und mo - drig mürchtelt es

*f* *p* *rit.*

(Hier treten drei Vermittler auf. Einer trägt einen Klotz, der Zweite in einer Tyne das Herz Lenardos, der Dritte einen grossen schwarz gesiegelten Brief.)

hier. Sie kommen durch den finstern Gang und die Thür zu Blandine, stellen und legen die Sachen zu ihren Füssen und gehen dann wieder langsam und feierlich denselben Weg zurück ab.

**Andantino.**

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. Each system has a vocal line at the top and a piano accompaniment below, split into a right-hand and left-hand part. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Andantino'. The dynamics range from piano (*p*) to forte (*f*), with a mezzo-forte (*mf*) section in the middle. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the left hand and more complex rhythmic figures in the right hand, including chords and melodic lines. The vocal line is mostly rests, indicating the characters are silent during this scene.

(Blandine entfaltet den Brief, blickt hinein, stösst einen Schrei aus und singt dann mit komischen Gestikulationen.)

## № 16. FINALE.

Walzer-Tempo.

Glandine.

haha ha ha ha haha ha ha ha ha ha ha ha la la

la la la la haha ha ha! Zu

heißt ihr Fiedler, zum lustigen Tanz! mir schreiben die Füße, mir flattert der Kranz: nun

tanzt ihr Prinzen von nah und von fern auf lustig ihr Damen! auf lustig ihr Herren, Ha!

seht ihr nicht meinen Herz, liebsten sich drehn? im Silbergewande, wie herrlich, wie schön ihn

ie - ret am Ge - sen ein pur - pur - ner Stern zu - heis - so, ihr Da - men! zu - heis - so, ihr Herrn!

ha ha ha ha ha ha ha la

*p dolce* *f* *p*

ha ha ha la ha ha ha la la

*f* *f* *f*

haha ha ha ha! Auf lu - stig zum Tanz! was steht ihr so fern! was rümpft ihr die Nasen ihr Damen und

*p* *dol.*

Herrn mein Träu - tigem ist er! ich heis - se die Braut! uns ha - ben die Engel im Himmel ge - trant, zum

*f* *p*

5

Can - ze! zu Can - ze! was grinet ihr fern? was rümpft ihr die Wa - sen, ihr Damen und Herrn? weg, E - del ge -

sin - del pfui stinkest mir an! du stin - kest nach stin - kender Goffart mir an, Wer schuf wohl aus Erden den

Ritter und Knecht ein ho - her Sinn a - delt auch nied'res Ge - schlecht mein Schön - ster trägt ho - hen und

zuch - ti - gen Muth und spei - set in eu - er hoch - ad - ligs Güt! O Jam - mer nun gleichest du

*Langsamer.*

Wasser und Wind, wohl Win - de ver - we - hen wohl Was - ser, ver - rint doch al - le ver - wehn und ver -

*f Schneller.*

*Schneller.*

*rit.* 1. *p* 2. **Tempo I.**

rinnen ja nie so du ja o blu - ti - ger Sommer, auch nie O! nie!

**Tempo I.**

*p*

Zu - heis - sa ihr Fidler zum lu - sti - gen Tanz mir schwe - ben die Fü - ße mir

*mf* *f*

fla - tert der Kranz Zu - heis - sa! Tra la la ju - heis - sa tra la la auf lu - stig ihr Fie - dler mein

*p*

Grunttag ist da tra la la la la la ha ha ha ha, tra la la la la la la ha ha ha

*p* *f* *p*

ha, tra la la la la la la ha ha ha ha, tra la la la la la tra la la la la, tra

*Meno mosso.*

la la la la la la ha ha ha ha tra la la la la la la ha ha ha ha tra

*Meno mosso.*

la la la la la la ha ha ha ha tra *f* la (Sie erkundert die Urne öffnet sie und nimmt das Herz.) Ach (Sie leist ihm-in.)

*p* *dot.* Dir lecht ich, o Herrchen, dir sterb' ich mit Lust! & meh' mir! o meh! du zer-

*f* drückt mir die Brust! & Ein mel, o Ein mel er - barm dich mein! *ff* (fällt ein und sticht.)

(Der Vorhang fällt.)

M. 17. CHOR.

(Die Damen deut'n nach

Hofdamen.

Moderato. *Decoracion* wie im 1. Bilde ohne Thron; die Hofdamen stehen rechts die Hofherren links.) Er liegt

Hofherren.

(Die Herren deut'n nach

Piano.

Moderato. (Der Vorhang geht auf.)

(links.) dort, er liegt dort, sie sind todt al - le zwa, er liegt dort, er liegt

(rechts.) sie liegt da, sie liegt da, sie sind todt al - le zwa, sie liegt da,

dort, sie sind todt, sie sind todt al - le zwa, er liegt dort, sie liegt da,

sie liegt da, al - le zwa

al - le zwa *rit.* er liegt dort, sie liegt da,

al - le zwa *rit.* *f*

al - le zwa *rit.* *f*

al - le zwa. *rit.* (Der König kommt langsam und traurig durch die Mittelthür, um die Krone zu tragen einen grossen Trauerflor.)

al - le zwa. *rit.* **DER KÖNIG. *La***

*rit.* **Andante.** *p* *rit.* *f*

*rit.* *p* *rit.* *f*

*mentabile.*

nar - do du Ar - mer, Glan - di - ne, mein Kind! ver - zeih mir, ver - zeih mir die Sünd, Le -  
 (Der Chor hat mittlerweile die Taschenhücher gezogen und Alle weinen und schluchzen.)

*Moderato.*

nar - do du Ar - mer, Glan - di - ne, mein Kind! verzeiht, verzeiht, verzeiht mir die Sünd. (Der König geht wei -

*Moderato.*

**HOFDAMEN.** *Moderato.*

neud ah, lässt die Thüre of - fen; Dem Moch und sein Mohr werden sichtbar.)

Sch da kommt der span' sche Mann der al - lein ist Schuld daran an der bei - den

**HOFHERREN.** *Moh*

*Moderato.*

1. *f* Armen Tod an dem Jammer an der Noth! 2. *f rit.* Armen Tod an dem Jammer an der Noth.

*rit.* an dem Jammer an der

*rit.* *f rit.*

# Nr. 18. ARIE mit CHOR.

**Allegro.** (Don Molch tritt langsam auf, hinter ihm sehr Molch.)

Piano.

**Moderato.** DON MOLCH.

Das hab', das hab' ich nicht ge-wollt, das ging, das ging mir nicht nach Kuhn, das  
 Za mei-ne Kol-le ist jetzt aus, ich geh', ich geh' mit Schmerz nach Haus, und

*Moderato.*  
*rit.* *p* *f* *p* *f*

hel-de Fräu-lein ist auf im-mer hin, (Er rauf't sich die Haare und gibt sie Büschelwei-se dem Möhren zum halten.)  
 rauf'-die Haar-nur zu-gerlei-se aus.

**CHOR.**  
 In sie ist auf immer hin, sie ist auf immer  
 Seht er rauf't das Haar sich aus, er rauf't das Haar sich

o weh' o weh' o weh' o weh' jetzt hab' ich die Prinzessin nim-mehr-meh.  
 hin-aus.

weh, o weh, o weh, o weh; die Prin- zes- sin ist nim- mehr weh; (Er will abgeben  
 weh; o weh, o weh, o weh; wer- ruch- ter Mör- der geh' nur geh' tritt ihm den Weg.)

Fine

D.S. al fine.

### № 19. ENSEMBLE.

(Der König zu Don Mohch.)

(zeigt nach rechts und links.)

*Recit.* *Allegro.*  
 Halt! bleib und steh! Ver-rä-ther schwannt das ist dein Werk! *Allegro.*

Piano.

Dein Blut mir's ent- gel- te das trinkt jetzt Sur- gund weil das

Jetzt hat er's satt, *CHOR.*  
 Jetzt hat er's satt, *DER KÖNIG.*

mir ge- ra- then, dein gif- ti- ger Mund, du Hund, du Hund, da stech ich dich

er rücht die That, lei der zu spü!

nie der mit dem blin-ken den Dolch, da mit du auch hin wirst, du

(Er durchbohrt mehrermale den Dolch, dieser fällt und stirbt.)  
 spa\_nischer, spa\_nischer, spa\_nischer Molch! (Der König geht feierlich ab.)

(Hofherren und Damen im Hinausgehen zu sagen.)  
 Der Ver\_räther hat nun sei\_nen Lohn siet der Todten nun der Drit\_te schon, al\_les Unglück kann von

**Moderato.**

ihm allein drin muß bestraft er sein, muß bestraft er sein.

1. 2.

*ff*